

**VOYAGES**  
BRUXELLES-BOURSE

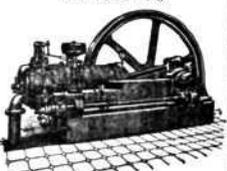
**ORGANISATION IRREPROCHABLE SOUS TOUS LES RAPPORTS.**  
**VOYAGES DE NOCES.** Organisation particulière sans concurrence.  
**VOYAGES DE FAMILLES.** Pas d'imprévu ni de surprises.  
**VOYAGES DE SOCIÉTÉS.** NOMBREUSES ATTESTATIONS.  
 Une visite dans les bureaux des VOYAGES CASIER ou une demande de renseignements suffit pour se convaincre de la supériorité du système d'organisation et des réels avantages offerts aux touristes.  
 Bilets de parcours à prix réduit avec arrangement des services d'hôtels et autres au départ de n'importe quelle gare.

**CASIER**  
TÉLÉPHONE 4550

**LA CERÈS**  
Société mutuelle belge  
d'Assurances à Cotisations fixes des Récettes contre les risques de la grêle.  
fondée en 1868  
SIÈGE SOCIAL : FOREST-BRUXELLES.  
317, Avenue Van Volxem, 317.  
Près de la Gare du Midi.  
Directeur général :  
Mad. Veuve J. SAUBLUN.  
Tarifs spéciaux pour les Doreurs, Lins, Bouillins, Tabacs, soies, ainsi que les Syndicats agricoles.  
Depuis 42 ans, les sinistres ont été expédiés à l'amiable et payés intégralement.

**DE VELDGODIN**  
Belgische oederlinge maatschappij  
Gesticht in 1868  
van Verzekeringen op vaste premien  
van Dogten tegen de gevaren des Hagelstigs  
MAATSCHAPPELIJKE ZETEL :  
317, Van Volxemiaan, 317.  
Vorst-Brussel  
Algemeene Bestuurder :  
Mevr. Wed. J. SAUBLUN  
Bijzondere tarieven voor Treulooch, Vlas, Hop, Tabak, Broekstoffen, Landbouwers syndicaten.  
Sedert 42 jaren zijn al de rampen uit ter hand eschat en in 't geheel betaald geweest.

**Gaz-Motoren Fabrik Deutz**  
SUCCURSALE BELGE  
2, rue Auguste rta. RUXELLES, 2.  
TÉLÉPHONE 5403



**MOTEURS** à gaz pauvre (charbon maigre belge) à gaz de ville à tout combustible liquide, pour bateaux.  
LOCOMOBILES pour fermiers, entrepreneurs, etc.  
LOCOMOTIVES à l'alcool, au naphte et au pétrole, pour mines, campagnes et forêts.

**BASS & CO**  
STOUT, PALE-ALE LES MEILLEURS  
SCOTCH Wm Younger & Co  
Jh. Altbison & Co  
AGENTS GÉNÉRAUX :  
**A.-J. Simon & Fils**  
26, Rue Fontainas (BRUXELLES) Midi. — Téléphone 645.



**Chauffage** à vapeur et à eau chaude à très basse pression.  
**G. VAN DE WYER et Co**  
INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS  
rue Haute, 17, ANVERS. Téléphone 934.  
DIPLOME D'HONNEUR L'EXPOSITION DE ST-TROND.



**ATELIERS DE CONSTRUCTION DE LA BIESME**  
(Société anonyme BOUFFIOLX, près Châtelineau.  
Télégramme : BIESME-CHATELINEAU. — Téléphone : CHARLEROI 166.  
Spécialités :  
Locomotives, Grues-Locomotives, Machines-Outils pour Boulonneries, Chaudronneries, Laminiers et Chantiers.  
Ouvrages de chaudronnerie en tôle :  
Réservoirs, Gazomètres, Tuyauteries, etc. etc. etc.  
Exposition de Bruxelles 1910. Récompenses obtenues :  
Classe 21. — Grues-Locomotives. — GRAND PRIX.  
Classe 22. — Machines-Outils. — GRAND PRIX.  
Classe 32. — Locomotives. — GRAND PRIX.

**Fabrique de Matelas.**  
La plus importante maison de Literie du Pays.  
Spécialité pour Hôtels.  
Pensionnats, châteaux et villas.  
Lit anglais, berceau, couvertures, duvets.  
**Bervoets-Wielemans**  
FOURNISSEUR DE LA COUR  
6 à 12, Rue du Midi  
Usine à vapeur. Lavoir de laines, 224, rue des Goujons, Anderlecht (Bruxelles).




**Getrokken Staal.**  
Société anonyme Liégeoise d'Estampage à Sclessin  
Gestampeld, ruw gesmeed en en heel voltrokken stukken.



VLOEREN, PLAFONDS, WANDEN, MUREN, KANALISEN, RINGEN, RESEVOIRS, BRUGGEN, ONHEININGEN, LEUNINGEN, ZIFTEN, BOORROERS, WINKETTEN, ENZ., ENZ.

Tariefen album en proeven op aanvraag.

**De Motosacoche, 1910, is een meesterstuk**  
Nieuwe recente voorwerk, nieuwe magasin, nieuwe riemverbrinder, meer paardkracht, enz., uitstekende gang. Leest alle beltingen op.  
Gewicht volledig, 26 kilos.



Overal goede agenten gevraagd. Algemeene agent :  
- Koningstraat op aanvraag - Jos. VAN DER WIELEN, Antwerpen

**Lampe Tantale**  
Solidité - Economie - Bon marché - Lumière éclatante  
— Fr. 225 —  
pour 10, 16, 25, 32 ou 50 bougies 110 volts.  
EN VENTE CHEZ TOUS LES ELECTRICIENS.  
GROS : COMPAGNIE BELGE D'ELECTRICITE  
**SIEMENS-SCHUCKERT**  
SOCIÉTÉ ANONYME  
ANVERS 35, Place de Meir. Téléph. 4380.  
BRUXELLES 11, Rue l'Herminette. Téléphones 4868 et 3492.  
LIÈGE 25, Br<sup>e</sup> de la Souveraineté. Téléph. 3233.  
Applications Générales de l'Electricité  
Moteurs. — Dynamos. Turbines. Spécialités dans tous les genres.  
Matériel de Tramways. Lampes, Compteurs, Fil et Câbles.  
Installation d'aciéries, mines, charbonnages et laminiers. Etudes, devis et catalogue gratuit.



**EEN GOEDE LANTAARN**  
is tegenwoordig onmisbaar op elk tijdstip. Het is even geraakt — of gewaardigd — een slecht licht als slechte remmen te hebben. Vermoed dus altoos gevaar en onrust, en plaatst op uw rijwiel een **SOLAR**, de uitstekende lantaarn, welke een prachtige lichtstraal op 30 meters verspreidt. Zij is voorzien van een algemeen lantaarngas, brandt zes uren, en hare vlam wordt automatisch geregeld. De **SOLAR**, gansch uit koper en met de meeste zorg vervaardigd, vereenigt in zich alle verbeteringen, noodig tot een regelmatig branden en een gebruik van verscheidene jaren.  
Een jaar gewaarborgd tegen al die geringe schades. Maakt u van nu af aan. Algem. Agent : Jos. VAN DER WIELEN, Antwerpen



**ANTHON & Fils, Flensburg, 33.** FONDÉE 1865. (ALLEMAGNE). FONDÉE 1865.  
CONSTRUCTEURS COMME SPÉCIALISTES :  
Machines les plus modernes pour la **Tonnellerie mécanique** pour bariis de tout genre ;  
Machines les plus perfectionnées pour **Soleries** et à **travailler mécaniquement le bois** de tout genre ;  
Machines les plus perfectionnées pour la **Fabrication de sabots** et  
— NOMBREUSES MACHINES SPÉCIALES. —  
Catalogues et devis sur demande en français, allemand, anglais, italien, espagnol, russe.  
Représentant pour la Belgique :  
**J.-W. BROUW** Ingénieur, Bruxelles, 53, rue Morny



**HORLOGERIE SUISSE**  
MÉDAILLE D'OR  
A L'EXPOSITION D'ANVERS 1885  
MARQUE DE FABRIQUE  
MONTRE-COMÈTE SPÉCIALEMENT FABRIQUÉE POUR LA MAISON



**AMÉDÉE GLESENER, Successeur**  
de H. GLESENER  
46, Rue Léopold, LIÈGE. Téléphone 2801.  
EN FACE DU PONT-DES-ARCHES. — COIN DE LA RUE SUR-MEUSE.  
Maison fondée en 1863.  
— Montres OMEGA —  
Immense choix de montres or, argent nûlle, argent nickel et acier. Chronomètres et montres répétition.  
BIJOUTERIE OR, BAGUES, DORMEUSES, CHAINES, SAUTOIRS, PARURES etc.  
Grand choix de garnitures marbre, bron, régulateurs, œils de bouff, coucouc éveils-matin de toute qualité et de tous prix. — Bijouterie fantaisie. Achat d'or, d'argent et de pierres précieuses.  
Bien remarquer l'adresse.  
**La maison n'a pas de succursale**  
Le magasin reste ouvert le dimanche jusque 9 heures du soir.

**Wielrijders!**  
WILT GIJ op uwe rijwielen fijne stukken en toebehoorten eischt dan : NEMO n'niellen, NEMO naven, NEMO pedalen, NEMO kettingen, NEMO spaken, NEMO zadels, KEENE hosten van GORTON linden, LUMEN lampen. Dit zijn goede, volstrekt gewaarborgde artikelen, welke u bij elke behaevan werktuigkundig vinden zult.  
WILT GIJ echter het ALLERBESTE dat er bestaat eischt dan : PERMANENT 20 v spanning, 20 v kettingen en freewheels, 20 v ANDERSON, 20 v HARR rijwielen met rem, LUX zadels, DE LINDO 4 linden velgen, 20 v LAMPEN. — Als u verkruigt en de prijzen en producten, die waar het ook zij, te koop geboden worden. — Beterc zijn er niet.

**Fabrique de Pianos Automatiques à Manivelles et avec lumière électrique de construction absolument BELGE.**  
Spécialité de Pianos système MANDOLINE à partir de 700 francs.  
Réparations en tous genres.  
**E. MAZZOLETTI**  
BRUXELLES, PLACE DE LA REINE, 38 46  
Exposition internationale Louvain 1907 - Grand Prix  
Exposition internationale Bruxelles 1907 - Hors concours - Membre du Jury.  
Exposition internationale d'Amsterdam 1909 - Hors concours - Membre du Jury.



**VOEDENDE PHOSPHAAT**  
Bijzonder toebereld voor de  
**VOEDING DER HUISDIEREN**  
Bevordert den spoedigen groei. Vermijdt grootlijks de ziekte van den corven oederden. Voorkomt het vroegtijdig silpuiten der melkkoelen.  
FABRIEK : HERTZ & WOLFF, TE HASSELT  
Uitloopboekjes en getuigenschriften op aanvraag

Dépôt : Syndicat Agricole du Geer à Tongres  
**CHAMPAGNE JACQUESSON et FILS**  
MAISON FONDÉE EN 1798.  
**CHALONS-SUR-MARNE**  
Agent général pour la Belgique :  
**A. DEMOLIN**  
54, rue de l'Arbre Bénit 54, BRUXELLES.